



Die wohl interessantesten Spielplätze im Stadtgebiet sind die beiden im Stadtpark – wie hier die „Herzogburg“ beim Tiergehege.

## Jede Spielfläche ist genau beschrieben

### Spielplatzkonzept gibt vor, wie die Flächen interessant bleiben

Der Stadtentwicklungsausschuss des Stadtrats (SEA) hat sich in seiner Januar-Sitzung mit der Fortschreibung des Spielplatzkonzepts befasst. Nach der Erstellung 2010 aktualisierte das beauftragte Landschaftsarchitekturbüro Lex-Kerfers jetzt das Konzept.

Die Zusammenstellung umfasst 95 Datenblätter und ist unterteilt in Spielplätze (55), Bolzplätze (15), Flächen für sportliche Aktivitäten (5), mögliche Erweiterungsflächen (5) und die laut Bebauungsplan vorgesehenen Spiel- bzw. Bolzplätze (15). Eine weitere, örtliche Unterteilung entspricht den Schulsprengeln (Altenerding, Grüner Markt, Klettham, Langengeisling, Lodererplatz, Ludwig-Simmet-Anger). In der praktischen Arbeit der zuständigen Stellen in der Stadtverwaltung dient das Konzept als Handreichung bei der Auswahl von Geräten und der Neuerrstellung von Spielflächen. Um die Nutzung der Spielgeräte uneingeschränkt gewährleisten zu können, enthält die Zusammenstellung außerdem für jede Spielfläche grundlegende Grünpflegeanweisungen für den Bauhof. Jede der 95 Flächen wurde dabei mit einem

Erhebungsbogen (inklusive Lageplan und Bildern) erfasst und nach verschiedenen Kriterien bewertet. Verzeichnet sind unter anderem die Größe, die Ausstattung mit Geräten, die Bepflanzung und an welche Nutzergruppe sich die Fläche richtet. Darüber hinaus hält jedes Datenblatt fest, ob Handlungsbedarf in Bezug auf den demographischen Wandel, den Versorgungsgrad und Gestaltungsdefizite besteht. Ein Übersichtsplan über die Lage der Spielplätze im gesamten Stadtgebiet sowie Planausschnitte zu jedem Sprengel liegen dem Konzept bei. Zusammengefasst wurden alle bestehenden und entfallenen Flächen in einer separaten Liste und zugleich die Veränderungen der Flächen seit der Erstellung 2010 aufgezeigt.

Oberbürgermeister Max Gotz bezeichnet das aktualisierte Spielplatzkonzept als ein „äußerst nützliches Werk“. Weil Erding eine relativ junge Bevölkerung aufweise, seien interessante und gut ausgestattete Spielplätze für viele Familien sehr wichtig, „vor allem für die, die keinen eigenen Garten haben“.

**I Stadtentwicklung, Telefon 408-472**

### Abholservice in Büchereien

Obwohl die Büchereien geschlossen sind, bieten viele, darunter die Stadtbücherei und die Stadtteilbücherei Klettham, einen Abholservice an. Für beide Einrichtungen gilt: Medienwünsche können über den Findus-Katalog herausgesucht und per E-Mail ([stadtbuecherei@erding.de](mailto:stadtbuecherei@erding.de) sowie [stadtteilbuecherei.klettham@erding.de](mailto:stadtteilbuecherei.klettham@erding.de)) oder Telefon bestellt werden. Sobald die Bestellung gepackt ist, wird eine kontaktlose Abholung am Seiteneingang im Aeferleinweg vereinbart. Darüber hinaus stellen die beiden Büchereien jetzt auch Überraschungstaschen zusammen. Interessenten geben nur an, aus welchem Genre sie Lesestoff wollen und können sich auf die Auswahl freuen. Zur Verfügung steht das gesamte Spektrum, also Bücher, CDs, Hörbücher, Filme, Zeitschriften und Spiele. Bei Kindern und Jugendlichen ist die Altersangabe wichtig.

**I Stadtbücherei, Telefon 408-140**

### Schnee verpflichtet zu räumen

Die Stadt Erding erinnert nachdrücklich an die Räum- und Streupflicht bei Schneefall. So müssen insbesondere die Gehwege vor Grundstücken rechtzeitig geräumt und gestreut werden, da Grundstückseigentümer bei Unfällen haften. Generell sind zwischen 7 Uhr morgens und 20 Uhr die Wege von Schnee und Glatteis frei zu halten. Außerdem sollten Fahrzeuge möglichst nicht am Straßenrand abgestellt werden, da dies die Räumfahrzeuge massiv behindert.

**I Ordnungsamt, Telefon 408-220**

### Aus dem Einwohneramt

Das Einwohneramt der Stadt Erding registrierte im Monat Januar 2021

- 205 Anmeldungen
- 158 Abmeldungen
- 146 Ummeldungen
- 33 Geburten
- 45 Sterbefälle
- 12 Eheschließungen

Einwohnerzahl: 38 692 (eigene Fortschreibung)

**I Pressestelle, Telefon 408-205**

## 900 Euro KfW-Förderung für private E-Auto-Ladestationen!

*Der Bund unterstützt mit einem neuen KfW-Programm die privaten Ladestationen für Elektroautos.*

Um den Ausbau der E-Mobilität weiter voranzutreiben, bezuschusst die Förderbank KfW den Kauf und Anschluss von privaten Ladestationen.

**Für jeden Ladepunkt gibt es bis zu 900 Euro Förderung!**

### **Wer kann Anträge stellen?**

Anträge können von Privatpersonen, Wohnungseigentümergemeinschaften, Wohnungsunternehmen, Wohnungsgenossenschaften und Bauträgern gestellt werden.

**Nicht antragsberechtigt** sind kommunale Gebietskörperschaften, rechtlich unselbständige Eigenbetriebe von kommunalen Gebietskörperschaften, Gemeindeverbände, Zweckverbände, Kirchen und Unternehmen, die Ladestationen für eine gewerbliche Nutzung errichten wollen.

### **Was wird gefördert?**

Gefördert werden der Erwerb und die Errichtung einer fabrikneuen, nicht öffentlich zugänglichen Ladestation inklusive des elektrischen Anschlusses (Netzanschluss), sowie die damit verbundenen notwendigen Nebenarbeiten an Stellplätzen von bestehenden Wohngebäuden in Deutschland. Voraussetzung für die Förderung ist auch, dass der Strom für

die Ladestation zu 100 % aus erneuerbaren Energien stammt. Das Überlandwerk Erding bietet hierfür ein Stromprodukt das vollständig aus erneuerbaren Quellen stammt und damit diese Anforderung erfüllt. Außerdem sind nur Ladestationen förderfähig, die eine maximale Leistung von 11 Kilowatt haben und deren Leistung vom Stromnetzbetreiber bei Bedarf reduziert werden kann.

### **Wie wird gefördert?**

Die Förderung erfolgt durch einen Investitionszuschuss, der nach Abschluss des Vorhabens auf das Bankkonto überwiesen wird.

Der Zuschuss beträgt pauschal 900 Euro pro Ladepunkt. Unterschreiten die Gesamtkosten des Vorhabens den Zuschussbetrag, wird keine Förderung gewährt. Die vollständigen Förderbedingungen sowie eine Liste förderfähiger Ladestationen sind auf der Internetseite der KfW unter „Programm 440“ zu finden.

Rufen Sie uns an, wir unterstützen Sie gerne bei Fragen zur Förderung, sowie bei Fragen rund um unser Produktportfolio für E-Mobilität.

**Stadtwerke Erding GmbH, Tel. 08122-407-111**

# E-Laden für Zuhause

## Jetzt 900 Euro Förderung sichern

Am Gries 21 | 85435 Erding | Tel. 08122/407-111  
info@stadtwerke-erding.de



**STADTWERKE**  
ERDING

[www.stadtwerke-erding.de](http://www.stadtwerke-erding.de)

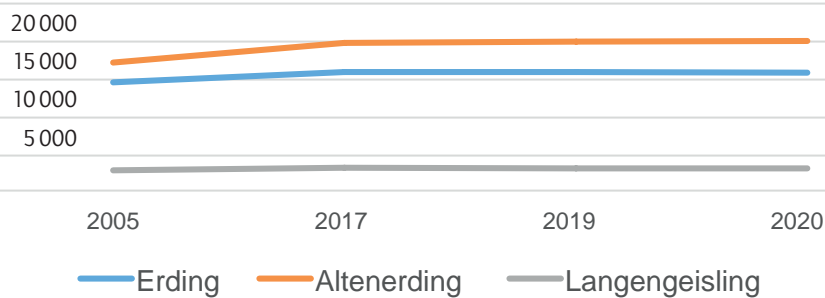


11-2020\_BEST-SHILLER-www.stadtwerke-erding.de

Redaktion SWE / EGE / ÜE / WVE: Christopher Rütmer (verantwortl.)



## Bevölkerungsentwicklung in den Stadtteilen



## Einwohnerzahlen nach Stadtteilen

(jeweils zum Jahresende lebende Personen in den Stadtteilen von Erding)

	2005	2017	2019	2020
<b>Erding</b>	14 064	15 365	15 335	15 293
Siglfing	185	272	296	301
Hl. Blut	11	6	5	5
St. Paul	209	208	218	207
<b>Gesamt</b>	<b>14 469</b>	<b>15 851</b>	<b>15 854</b>	<b>15 806</b>
<b>Altenerding</b>	7505	8182	8253	8180
Ammersdorf	53	58	51	47
Aufhausen	243	261	263	259
Bergham	530	535	526	540
Graß	22	21	20	20
Indorf	91	126	120	127
Itzling	67	68	63	63
Kiefing	5	3	3	3
Klettham	7183	8967	9138	9273
Neuhausen	15	16	16	15
Pretzen	1329	1335	1322	1316
Schollbach	12	28	28	29
Singlding	50	57	63	65
Straß	5	7	7	8
Voggenöd	7	5	4	7
Werndlfing	25	19	19	19
Ziegelstatt	18	26	17	16
<b>Gesamt</b>	<b>17 160</b>	<b>19 714</b>	<b>19 913</b>	<b>19 987</b>
<b>Langengeisling</b>	1975	2231	2215	2206
Altham	131	175	187	188
Eichenkofen	445	458	443	435
Kehr	127	160	159	162
<b>Gesamt</b>	<b>2678</b>	<b>3024</b>	<b>3004</b>	<b>2991</b>
<b>Stadt Erding</b>	<b>34 307</b>	<b>38 589</b>	<b>38 771</b>	<b>38 784</b>

## Interviews für Mikrozensus auch in Erding

Wie das Bayerische Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung mitteilt, findet 2021 im Freistaat wie im gesamten Bundesgebiet (und damit auch in Erding) wieder der Mikrozensus statt. Dabei handelt es sich um eine gesetzlich angeordnete Haushaltsbefragung, für die seit 1957 jährlich ein Prozent der Bevölkerung zu Themen wie Familie, Lebenspartnerschaft, Lebenssituation, Beruf und Ausbildung befragt wird. Für einen Teil der auskunftspflichtigen Haushalte kommt ein jährlich wechselnder Themenbereich hinzu, der in

diesem Jahr Fragen zur Gesundheit beinhaltet, so die Behörde. Die Befragungen zum Mikrozensus finden ganzjährig von Januar bis Dezember statt. In Bayern sind in diesem Jahr rund 60 000 Haushalte zu befragen. Dabei bestimmt ein mathematisches Zufallsverfahren, wer für die Teilnahme ausgewählt wird. Die Befragungen werden in vielen Fällen als telefonisches Interview mit den Haushalten durchgeführt. Für die meisten Fragen des Mikrozensus besteht eine gesetzlich festgelegte Auskunftspflicht, betont das Landesamt.

Lies mal wieder (3)!

## Eric-Emmanuel Schmitt: „Monsieur Ibrahim und die Blumen des Koran“

Die Ausgangslage für den elfjährigen Moses ist denkbar schlecht. Mutter verließ den Vater, als er ein Kleinkind war; Vater ist seitdem depressiv; zu Geld kommt Moses nur, indem er einen Teil des Essensgelds abzwackt, dem Vater deswegen Hundefutter statt Pastete vorsetzt sowie Teebeutel zweimal aufgießt – und indem er eben Monsieur Ibrahim, dem Kolonialwarenhändler seines Pariser Viertels, Konservendosen stiehlt. Auch der Vater lässt den Heranwachsenden im Stich, nachdem er seine Arbeit in einer Rechtsanwaltskanzlei verliert. Ihren Wendepunkt nimmt die Geschichte erst, als es wirklich nicht mehr übler kommen kann. Nachdem der Vater Selbstmord beging, nimmt sich ausgerechnet Monsieur Ibrahim des jungen Nachbarn an und damit die Freundschaft ernst, die sich zwischen den beiden im Lauf der Zeit entwickelte. Obwohl „Monsieur Ibrahim und die Blumen des Koran“ nur rund 100 Seiten lang ist, reichen die Einsichten der Erzählung für mehrere Bücher aus. Die wohl wichtigste lautet: Auf Menschlichkeit und Herzengüte kommt es an. Religion spielt dabei keine Rolle. Schließlich ist Monsieur Ibrahim der einzige Muslim im jüdischen Viertel von Moses. Eine weitere Lehre des Buches könnte sein: Um den Widrigkeiten des Lebens trotzen zu können, muss die eine oder andere – sagen wir – Unregelmäßigkeit erlaubt sein. Siehe zum Beispiel die erwähnte Episode mit der gestreckten Verpflegung. Oder die wohl amüsanteste Begebenheit des gesamten Buches: Als der Kolonialwarenhändler ein Auto kauft, um mit Moses seine Heimat zu besuchen, erweist sich der benötigte Führerschein als „Papier, das höchstwahrscheinlich zur Zeit der alten Ägypter ausgestellt worden“ und als ein „alter Brief von meinem Freund Abdullah, in dem er mir schrieb, wie die Ernte war“. Die Reise endet tragisch und auch wieder nicht. Doch das bitte selber lesen ...  
„Monsieur Ibrahim und die Blumen des Koran“ kann man sich in der Stadtbücherei ausleihen!

## Service

### NOTDIENSTE

**Rettungsdienst (Notarzt/  
Krankenwagen)** ☎ 112

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**  
(außerhalb der regulären Praxis-Zeiten)  
☎ 116 117

### APOTHEKEN

- 11.02. Fuchs-Apotheke, Zugspitz-  
straße 57 ☎ 4 88 22
- 12.02. Rathaus-Apotheke im Sempt-  
Park, Pretzener Straße 10  
☎ 227 69 22
- 13.02. Rosen-Apotheke, Hauptstr. 39,  
Oberding ☎ 8 40 44
- 14.02. Johannes-Apotheke, Friedrich-  
Fischer-Str. 7 ☎ 1 36 06
- 15.02. Apotheke im West Erding Park,  
Johann-Auer-Straße 4  
☎ 22 73 60
- 16.02. Sempt-Apotheke, Gestütring 19  
☎ 8 57 9
- 17.02. Apotheke am Schönen Turm,  
Landshuter Str. 9 ☎ 8 44 77
- 18.02. Campus Apotheke,  
Bajuwarenstr. 7 ☎ 2 29 15 43
- 19.02. Stadt-Apotheke, Lange Zeile 4  
☎ 1 47 54
- 20.02. Rivera-Apotheke, Rivera-Str. 7  
☎ 1 41 29

- 21.02. Marien-Apotheke, Ismaninger  
Straße 5a, Moosinning  
☎ 08123/9 30 90
- 22.02. Rathaus-Apotheke, Landshuter  
Straße 2 ☎ 4 86 14
- 23.02. Fuchs-Apotheke, Zugspitz-  
straße 57 ☎ 4 88 22
- 24.02. Rathaus-Apotheke im Sempt-  
Park, Pretzener Straße 10  
☎ 227 69 22

Der Bereitschaftsdienst beginnt jeweils  
um 8 Uhr und reicht bis zum nächsten  
Tag um 8 Uhr.

### ZAHNÄRZTE

- 13./14.02. Dr. Bernd Georg Rehberg,  
Bajuwarenstr. 7, Erding  
☎ 08122/901545
- 15./16.02. Michaela Fekl,  
Am Bahnhof 9, Erding  
☎ 08122/10623
- 20./21.02. Dr. Wolfgang Rothneiger,  
Heubergweg 3,  
85570 Markt Schwaben  
☎ 08121/3404

Die Zahnärzte sind an Samstagen,  
Sonn- und Feiertagen von 10 bis 12  
Uhr und von 18 bis 19 Uhr in den Pra-  
xen anwesend. Außerhalb der Sprech-  
zeiten besteht Ruf- und Behandlungs-  
bereitschaft.

### STÖRUNGEN der Versorgung

- ÜBERLANDWERK**  
ERDING GmbH & Co. KG Strom ☎ 407-112
- ERDGASVERSORGUNG**  
ERDING GmbH & Co. KG Erdgas ☎ 97 79-0
- WASSERVERSORGUNG**  
ERDING GmbH & Co. KG Wasser ☎ 407-112

### Geowärme-Heizwerk ☎ 900 104

Bei Störungen in der hauseigenen Ver-  
sorgungstechnik ist der Installateur zu  
verständigen.

### Wertstoffhöfe:

- **Rennweg 29:**  
Montag bis Freitag 14 – 18 Uhr,  
Samstag 9 – 14 Uhr
- **Wendelsteinstraße/Kapellenstraße:**  
Mittwoch und Freitag 15 – 18 Uhr,  
Samstag 9 – 12 / 9 – 14 Uhr

### IMPRESSUM

36. Jahrgang  
Erscheinungsweise: Herstellung und Vertrieb:  
Donnerstags, 14-tägig Druckerei und Verlag:  
Herausgeber und verant- Gerd Ebeling e.K., Erding,  
wortlich für den Inhalt: Tel. 081 22/9 54 86 45  
Stadtverwaltung Erding, Auflage:  
Tel. 081 22/4 08 - 2 05 14.000 Exemplare



# STADTHALLE ERDING



## WEINMESSE

Vinland Virtuell

27./28. FEBRUAR 2021

ZUHAUSE GENIEßEN

### VERANSTALTUNGSKALENDER

- 27.02./** Virtuelle Weinmesse – Zuhause  
**28.02.21** genießen
- 22.04.21** Bruno Jonas – Meine Rede
- 24.04.21** Stadtkapelle Erding – Frühjahrskonzert
- 25.04.21** Iberl Bühne – Ois dastunga und  
dalog`n
- 03.05.21** Volker Klüpfel & Michael Kobr  
„Funkenmord – Kluffi isch back“
- 17.05.21** Erkan und Stefan – Bir, iki, ütsch!  
Das Handtuch und die Kette sind  
zurück.
- 20.05.21** OIMARA  
Der bunte Hund vom Tegernsee
- 10.06.21** Martin Kälberer  
InSightOut-Live-Tour 2021
- 11.06.21** Peppa Pig LIVE!  
Die Überraschungsparty
- 12.06.21** Wolfgang Ambros  
Ambros pur Vol. VI – das Konzert
- 13.06.21** Petzenhauser & Wählt  
Montag Ruhetag
- 18.06.21** Addnfahrer  
S'Lem is koa Nudlsubbn
- 19.06.21** Karsten Kaie: Kreuzfahrt  
All-Inklusive
- 20.06.21** Almsommer – Alpenländisches  
Singspiel von Hans Berger

TICKETS  
08122 - 99 07 12  
www.stadthalle-erding.de